



Internet Key 7.2 HSUPA

- Modem USB
HSUPA/HSDPA/UMTS/EDGE/GPRS
- Tecnologia ad **alta velocità**
fino a 7.2 Mbit/s in download,
fino a 5.76 Mbit/s in Upload
- **Supporto** SMS e Rubrica
- Slot per **microSD** fino a 16GB



USB Wave HSUPA C

Manuale Operativo
rev. 1.0 del 02/2010

Autoinstallante

INDICE

PRECAUZIONI	II
INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA	II
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'	III
ASSISTENZA E CONTATTI	III
1. INTRODUZIONE	1.1
1.1. DESCRIZIONE	1.1
1.2. CARATTERISTICHE TECNICHE	1.1
1.3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	1.1
1.4. DESCRIZIONE LED	1.2
2. INSTALLAZIONE	2.1
2.1. INSERIMENTO DELLA CARTA SIM	2.1
2.2. INSERIMENTO SCHEDA MICROSD	2.2
2.3. INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE (WINDOWS)	2.3
3. CONNECTION MANAGER PER WINDOWS	3.1
3.1. EFFETTUARE UNA CONNESSIONE	3.2
3.2. DISCONNETTERE UNA CONNESSIONE	3.2
3.3. PROFILI DI CONNESSIONE	3.2
3.4. SMS	3.6
3.5. IMPOSTAZIONI	3.9
3.6. STATISTICHE	3.12
3.7. CONTATTI	3.13
3.8. INFORMAZIONI	3.13
4. INSTALLAZIONE MAC OS X	4.1
4.1. EFFETTUARE UNA CONNESSIONE	4.5
4.2. DISCONNETTERE UNA CONNESSIONE	4.5
4.3. GESTIONE PROFILI DI CONNESSIONE	4.5
4.4. IMPOSTAZIONI RETE	4.6
4.5. IMPOSTAZIONI PIN	4.6
4.6. GESTIONE SMS	4.7
5. INSTALLAZIONE LINUX - UBUNTU	5.1
5.1. PATCH UBUNTU	5.1
5.2. INSTALLAZIONE IN CONNECTION MANAGER	5.1
5.3. UTILIZZO DI USB WAVE HSUPA CON WVDIAL	5.4
5.4. GNOME PPP E USB WAVE HSUPA C	5.5

È vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma, senza esplicito consenso scritto da Digicom S.p.A. Il contenuto di questo manuale può essere modificato senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale, tuttavia Digicom non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Tutte le altre marche, prodotti e marchi appartengono ai loro rispettivi proprietari.

PRECAUZIONI

Al fine di salvaguardare la sicurezza, l'incolumità dell'operatore e il funzionamento dell'apparato, devono essere rispettate le seguenti norme per l'installazione. Il sistema, compresi i cavi, deve venire installato in un luogo privo o distante da:

- Polvere, umidità, calore elevato ed esposizione diretta alla luce del sole.
- Oggetti che irradiano calore. Questi potrebbero causare danni al contenitore o altri problemi.
- Oggetti che producono un forte campo elettromagnetico (altoparlanti Hi-Fi, ecc.)
- Liquidi o sostanze chimiche corrosive.

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura ambiente da -10°C a +55°C

Umidità relativa dal 20 a 80% n.c.

Pulizia dell'apparato

Usare un panno soffice asciutto senza l'ausilio di solventi.

Vibrazioni o urti

Attenzione a non causare vibrazioni o urti.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggete attentamente le istruzioni e norme qui riportate prima di accendere il dispositivo. Violare tali norme potrebbe essere illegale e creare situazioni di pericolo.

Per ognuna delle situazioni descritte è necessario fare riferimento alle disposizioni e norme del caso. Il presente dispositivo è una radiocetrasmittente a bassa potenza. Quando è in funzione, invia e riceve energia a radiofrequenza (RF).

Il dispositivo produce campi magnetici, per questa ragione deve essere tenuto lontano da supporti magnetici quali dischetti, nastri, ecc.

Il funzionamento del dispositivo vicino a dispositivi elettrici ed elettronici quali radio, telefoni, televisioni e computer può causare interferenze.



INTERFERENZE

Il presente dispositivo, così come tutti i dispositivi senza fili, è soggetto a interferenze che possono influire sulle prestazioni del dispositivo.



UTILIZZO IN AUTO

Non utilizzate il dispositivo se siete alla guida. Nel caso di utilizzo su autovetture è necessario verificare se i dispositivi elettronici del veicolo siano protetti contro l'emissione RF. Non installate il dispositivo nello spazio che l'airbag occuperebbe gonfiandosi.



UTILIZZO IN AEREO

Spegnete il dispositivo quando siete in aereo. L'utilizzo di dispositivi GSM su aeromobili è illegale.



UTILIZZO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Spegnete il dispositivo in prossimità di apparecchiature medicali; in particolare potrebbero verificarsi interferenze con stimolatori cardiaci e protesi acustiche. Ponete la massima attenzione nell'utilizzo del dispositivo negli ospedali e nei centri sanitari, in quanto è possibile che siano in uso dispositivi sensibili a segnali esterni di radiofrequenza. Nei centri sanitari, dove espressamente indicato, l'apparecchio va tenuto spento.



UTILIZZO IN PROSSIMITÀ DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non utilizzate il dispositivo in depositi di carburante, impianti chimici o in aree caratterizzate dalla presenza di gas esplosivi o dove sono in corso operazioni con esplosivi. Sarà necessario rispettare le limitazioni e attenersi a qualunque norma o disposizione prevista.



MODALITÀ D'USO

Non utilizzate il dispositivo a contatto col corpo umano, non toccate l'antenna se non strettamente necessario. Utilizzate solo accessori approvati. Consultate i manuali di eventuali altri dispositivi da collegare al presente dispositivo. Non collegate dispositivi incompatibili.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Noi, Digicom S.p.A. Via Volta 39, 21010 Cardano al Campo (VA) Italy dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto a nome **USB Wave HSUPA C** al quale questa dichiarazione si riferisce, soddisfa i requisiti essenziali della sotto indicata Direttiva:

- 1999/5/CE del 9 marzo 1999, R&TTE, (riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità), Decreto Legislativo del 9 maggio 2001, n.269, (G.U. n. 156 del 7-7-2001).

Come designato in conformità alle richieste dei seguenti Standard di Riferimento o ad altri documenti normativi:

EN 301 489-1/-7/-24

EN 301 511

EN 301 908-1/-2

EN 50360

EN 50361

EN 60950-1

ASSISTENZA E CONTATTI

La maggior parte dei problemi può essere risolta facendo riferimento alla sezione Supporto > F.A.Q. presente sul nostro sito www.digicom.it.

Se, dopo un'attenta lettura delle procedure ivi descritte, non riuscite comunque a risolvere il problema, vi invitiamo a contattare l'assistenza Digicom.

E-mail: support@digicom.it

È possibile stampare il modulo di "RICHIESTA ASSISTENZA" scaricandolo dal nostro sito Internet www.digicom.it nella sezione Supporto > Riparazioni e Garanzia, oppure prelevandolo dall'unità disco "Modem" o nel CdRom incluso.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

1. INTRODUZIONE

1

Grazie per la fiducia accordataci nell'acquistare un prodotto Digicom!

1.1. DESCRIZIONE

USB Wave HSUPA C è la soluzione più pratica e veloce per collegarsi ad Internet attraverso la rete GSM ed utilizzare il protocollo HSDPA (High Speed Downlink Packet Access) per poter navigare scaricando dati (Download) alla velocità di 7,2 Mbit/s e la funzionalità HSUPA (High-Speed Uplink Packet Access) per poter inviare dati (Upload) fino a 5.76Mbit/s, a seconda dell'operatore 3G.



USB Wave HSUPA C viene fornito con Connection Manager, il pratico programma attraverso il quale puoi installare rapidamente il modem e gestire le operazioni quotidiane di connessione ad Internet e di gestione dei tuoi SMS senza dover installare ulteriori programmi.

1.2. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Modem USB HSUPA/HSDPA/UMTS/EDGE/GPRS
- Banda 2100 MHz
- HSUPA (High Speed Uplink Packet Access) fino a 7.2Mbit/s – 5.76Mbit/s
- UMTS (Universal Mobile Telecommunications Systems) fino a 384Kbit/s
- EDGE (Enhanced Data Rates for GSM Evolution) fino a 248Kbit/s
- GPRS (General Packet Radio Service) fino a 85 Kbit/s
- Antenna interna
- Invio e ricezione SMS
- Interfaccia USB 2.0
- Alloggiamento SIM card tipo Plug-In (3V)
- Alloggiamento per microSD (fino a 16GB)
- Autoinstallante (Zero-CD)
- Utility di configurazione per Windows e Mac OS X
- Driver per Windows 7, Vista, XP SP2 (o sup.), 2000 SP4 (o sup.)
- Driver per Mac OS X 10.4.9 o superiore
- Supporto Linux

1.3. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- USB Wave HSUPA C
- Guida Rapida



Nota: le funzionalità Dati e SMS sono disponibili in relazione al tipo di contratto abilitato sulla SIM card. Verificate la disponibilità e le eventuali limitazioni delle funzioni sul profilo della carta SIM.

1.4. DESCRIZIONE LED

Attraverso un indicatore luminoso è possibile verificare lo stato di USB Wave HSUPA C.

COLORE	STATO	DESCRIZIONE
Rosso	Fisso	SIM non inserita o illegibile
	Lampeggiante	Ricerca rete, registrazione alla rete fallita, rete assente
Verde	Fisso	Connesso in modalità UMTS
	Lampeggiante	Rete UMTS disponibile
Blu	Fisso	Connesso in modalità HSDPA o HSUPA
Rosa	Fisso	Connesso in modalità GPRS
	Lampeggiante	Rete GPRS disponibile
Viola	Fisso	Connesso in modalità EDGE
	Lampeggiante	Rete EDGE disponibile

2. INSTALLAZIONE

2

Dopo aver estratto il prodotto dalla confezione, verificate l'integrità dell'apparato.

Prima di collegare USB Wave HSUPA C ad una porta USB libera del vostro computer, è necessario inserire la carta SIM nel dispositivo. Successivamente sarà possibile installare e configurare il software di gestione sul PC.

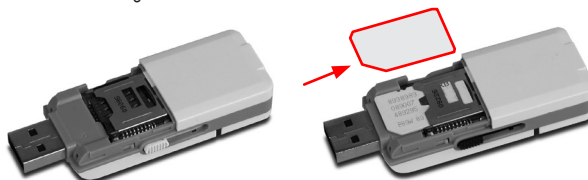
2.1. INSERIMENTO DELLA CARTA SIM

Prima di iniziare l'installazione Hardware e Software di USB Wave HSUPA C, inserite la carta SIM:

- Fate scorrere il coperchietto in avanti come nella foto per accedere all'alloggiamento SIM e Memory card.



- Inserite la SIM come indicato nell'immagine.



- Riposizionate il coperchietto facendolo scorrere all'indietro, come mostrato di seguito.

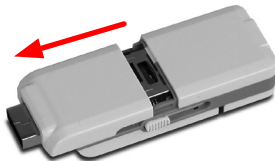


⚠ ATTENZIONE: USB Wave HSDPA C può funzionare con qualsiasi tipo di carta SIM. Le funzionalità HSDPA e UMTS sono disponibili in relazione al tipo di contratto abilitato sulla carta SIM. Verificate la disponibilità e le eventuali limitazioni della funzionalità sul profilo della carta SIM. Verificate con l'Operatore Telefonico i parametri per l'accesso Internet (APN, Nome utente e Password).

2.2. INSERIMENTO SCHEDA MICROSD

USB Wave HSUPA C dispone di un alloggiamento per schede di memoria microSD (non presente nella confezione) con capacità massima di 16 GB.

- Fate scorrere il coperchietto in avanti come in figura per accedere all'alloggiamento SIM e Memory card.



- Inserite la microSD come indicato nell'immagine.



- Riposizionate il coperchietto facendolo scorrere all'indietro.



2.3. INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE (WINDOWS)

- Collegate USB Wave HSUPA 7.2 ad una **porta USB libera del PC**.
- Al primo collegamento, il sistema operativo **rileverà il nuovo hardware** come una unità disco, contenente il file di installazione per la gestione della connessione della chiavetta HSPA.

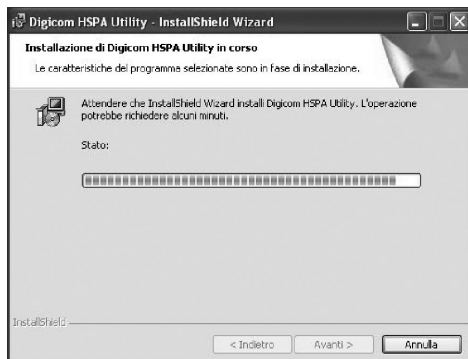


- Apparirà la seguente icona:
- Cliccate sull'icona 3G.
Verrà avviata automaticamente l'installazione dei driver e del software **Connection Manager** per la gestione della connessione.



Nota: nel caso in cui non dovesse avviarsi automaticamente l'installazione del software, avviare manualmente la procedura lanciando il file setup.exe presente nell'unità disco appena rilevata e installata.

- Selezionate la lingua di installazione e seguite le indicazioni visualizzate nel Wizard guidato, uguali per tutti i Sistemi Operativi Windows, fino al termine dell'installazione.



- Una volta terminato, il sistema rileverà ed installerà automaticamente una serie di periferiche. Se richiesto, **riavviate** il computer.
- Al termine dell'installazione (o al successivo riavvio) si avvierà il programma **Connection Manager**. Se necessario, inserite il PIN richiesto dalla vostra SIM Card.

- Dopo alcuni istanti, il software visualizzerà alcune informazioni legate allo stato del modem:



- Per avviare la connessione ad Internet, cliccate il pulsante **Connetti** e selezionate il profilo relativo al vostro operatore. Automaticamente verrà avviata la connessione.
- Diverse indicazioni e contatori indicheranno in ogni momento lo stato della connessione, la modalità ed il volume di dati trasferito. Per terminare la connessione ad internet, cliccate il pulsante **Disconnetti** presente in questa finestra.

3. CONNECTION MANAGER PER WINDOWS

3

USB Wave HSUPA C viene fornito con il **software Connection Manager** che permette di effettuare connessioni ad Internet, inviare e ricevere SMS, gestire una rubrica di contatti oltre alla configurazione della Internet Key stessa.

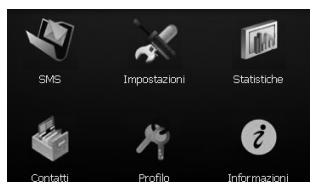
Pannello principale



- All'avvio di **Connection manager** appare la schermata principale composta da pulsanti ed indicazioni, di seguito descritte:

- Barra di stato che indica la potenza del segnale e lo stato di connessione o sconnessione
- Tipo di connessione in corso o di rete rilevata
- Operatore Mobile in uso
- Indicatore di stato della connessione o SIM
- Timer di durata della connessione
- Contatore di KB (kilobyte) ricevuti/scaricati in Download
- Contatore di KB (kilobyte) inviati in Upload
- Pulsante di accesso al Menu delle funzioni e impostazioni
- Pulsante per il ritorno alla schermata principale e menu principale
- Pulsante di connessione/sconnessione
- Pulsanti per minimizzare e chiudere la finestra di Connection Manager

Pannello MENU



SMS

Menu di accesso alle funzioni SMS

Impostazioni

Menu delle impostazioni (Generale, SMS, Rete, SIM)

Statistiche

Schermata dei grafici, contatori e registri di connessione

Contatti

Accesso alla Rubrica dei contatti su SIM e PC

Profilo

Accesso ai Profili di connessione per i vari operatori

Informazioni

Informazioni di versione del programma. IMEI e firmware del modem



NOTA: Una volta selezionato un menu di funzioni, per passare ad uno diverso cliccare nuovamente sull'icona Menu.

3.1. EFFETTUARE UNA CONNESSIONE

Una volta installata correttamente l'Internet Key, il programma **Connection Manager** effettua una scansione automatica della SIM e ne rileva i profili di connessione già inseriti, definendone uno principale di default.

Questo profilo dovrebbe funzionare nella maggioranza dei casi e per verificarlo è sufficiente provare ad effettuare la connessione cliccando su **Connetti**.

Se così non fosse è possibile modificare il profilo predefinito oppure crearne di nuovi.



Quando si effettua la connessione, che avviene dopo qualche seconda dalla pressione del pulsante **Connetti**, anche l'icona del programma presente nella traybar cambia colore, assumendo lo stesso colore e significato del led presente sul modem (vedi apposita tabella).

Se la connessione non andasse a buon fine, verificate il corretto inserimento della SIM e che il profilo predefinito utilizzato per la connessione contenga i giusti parametri (APN, user id e password).

3.2. DISCONNETTERE UNA CONNESSIONE

Per disconnettere una connessione Internet attiva è sufficiente cliccare su **DISCONNETTI** e confermare l'operazione. Dopo pochi secondi la connessione sarà terminata.

3.3. PROFILI DI CONNESSIONE

Creare un Profilo di connessione

Il Profilo predefinito, rilevato automaticamente dalla SIM card, solitamente riporta il nome dell'operatore.

Se l'operatore offre diverse modalità di connessione, può essere necessario creare un profilo diverso per il tipo di abbonamento dati da voi utilizzato.

- Per creare un nuovo profilo di connessione cliccare su **Menu > Profili**.

Predefinito	Nome
YES	TIM IT

- Cliccate su **Nuovo** e compilate i vari campi.

Nome profilo: è un nome mnemonico che identificherà il profilo nella lista

Numero: il numero da effettuare per la connessione Internet, solitamente *99#

Nome utente e Password: le credenziali di login (fornite dall'operatore)



NOTA: A seconda dell'operatore potrebbe non facoltativo inserire il nome utente e la password, che possono essere lasciati vuoti.

APN: Access Point Name, fornito dall'operatore. E' un indirizzo Internet di riferimento per effettuare correttamente la connessione. Deve corrispondere con quello preposto al tipo di profilo dati da voi utilizzato.

Nome profilo:

Numero :

Nome utente:

Password:

APN:

- Cliccate su **Salva** per salvare il nuovo profilo appena creato.

Predefinito	Nome
	TIM ibox
YES	TIM IT

- Selezionate il nuovo profilo e cliccate su **Predefinito** per impostare questo nuovo profilo come default, in modo che venga utilizzato automaticamente ogni volta che si clicca su **Connetti**.
- Il profilo predefinito è indicato dalla dicitura **YES** nella colonna Predefinito.

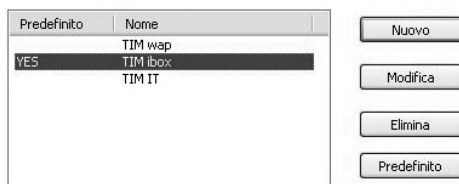


NOTA: In caso di utilizzo di una SIM Card di tipo o operatore diverso, i profili creati potrebbero non corrispondere più. In tal caso sarà necessario re-impostarli nuovamente.

Selezionare un Profilo di connessione

Quando si dispone di diversi profili di connessione potrebbe essere necessario selezionarne uno specifico in base alla zona geografica in cui ci si trova.

- Per selezionare un profilo cliccare su **Menu > Profili**.
- Selezionare il profilo di connessione desiderato e cliccare su **Predefinito**.



- Confermare la richiesta di impostazione.
- Il profilo predefinito sarà indicato dalla dicitura **YES** nella colonna Predefinito e verrà utilizzato automaticamente ogni volta che si clicca su **Connetti**.

Modificare un profilo

- Per modificare un profilo di connessione esistente cliccare su **Menu > Profili**.
- Selezionare il profilo da modificare e cliccate su **Modifica**.

Nome profilo:

Numero :

Nome utente:

Password:

APN:

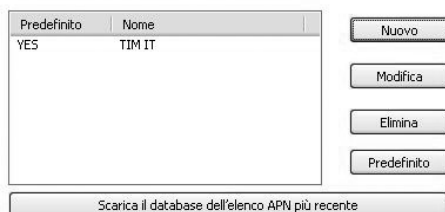
Salva
Annulla
Proprietà

- Modificate il contenuto dei vari campi come desiderato e cliccate su **Salva**.
- Il pulsante **Proprietà** permette di accedere alle impostazioni della periferica Modem e se desiderato modificarne i parametri e le impostazioni.



Scaricare il database degli APN più recente

Quando si è connessi ad Internet è possibile scaricare direttamente online dall'operatore utilizzato una lista di APN disponibili. Per farlo è sufficiente cliccare sul pulsante **Scarica** il database degli APN più recente ed attendere qualche secondo.



La presenza di aggiornamenti o meno verrà notificata da un apposito messaggio.

3.4. SMS

Connection Manager supporta la trasmissione e ricezione di SMS attraverso l'Internet Key USB Wave HSUPA C, con le funzioni di Posta in arrivo, Posta in uscita, Bozze, Composizione e Inviati. La funzione di SMS è integrata con la Rubrica dei contatti salvati in SIM, importati da Outlook oppure salvati sulla Internet Key.

I messaggi SMS possono essere trasmessi e ricevuti sia in condizioni di Off-line (disconnessi da Internet) che durante la condizione di On-line (connessi ad Internet).

- Per accedere alle funzioni di SMS cliccare su **Menu > SMS**.



Posta in Arrivo

Questa cartella contiene i messaggi SMS ricevuti.

Selezionando un messaggio si apre una finestra a scorrimento che ne mostra il contenuto.



- Cliccare su **Esci** per uscire dalla finestra del contenuto.
- Cliccare su **Rispondi** per rispondere al mittente del messaggio e comporre il testo.
- Cliccare su **Elimina** per cancellare il messaggio dalla cartella della posta in arrivo.
- Cliccare su **Salva** per salvare il messaggio in formato testo (TXT) sul computer.

Posta Inviata

Contiene i messaggi inviati con successo.

Posta in arrivo Inviati Posta in uscita Componi Bozze			
Nome	Numero	Testo	Data Orario
	33512345678	1234567890as...	11/30/2009 21:...
	36644444444	Digicom S.p.A.,...	11/30/2009 21:...

Elimina

- Selezionare un messaggio e cliccare su **Elimina** per cancellarlo.

Posta in uscita

Contiene i messaggi in attesa di essere inviati.

- Selezionare un messaggio e cliccare su **Invia** per inviare il messaggio, **Elimina** per cancellarlo.




Componi

Permette di comporre un messaggio SMS da inviare.

Posta in arrivo	Inviati	Posta in uscita	Componi	Bozze
A: <input type="text" value="33512345678"/> ...				
<div>1234567890asdfghijklzxcvbnmpoiuytrewq </div> <div> <input type="button" value="Invia"/> <input type="button" value="saggio predefi"/> <input type="button" value="Annulla"/> </div>				
1 Busta 36/160				

- Cliccare nel campo **A:** ed inserire il numero del destinatario, oppure cliccare su [...] per selezionarlo dai Contatti.

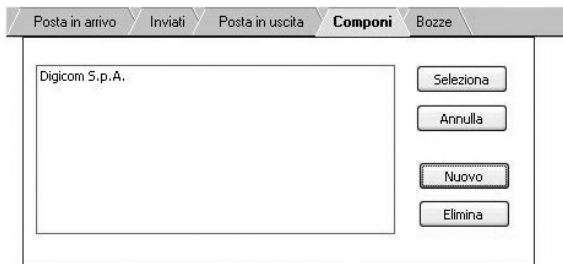
Posta in arrivo	Inviati	Posta in uscita	Componi	Bozze												
A: <input type="text"/> ...																
<div> <input type="button" value="Invia"/> <input type="button" value="Defi"/> </div> <div> <input type="button" value="Seleziona"/> <input type="button" value="Esci"/> </div>																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nome</th> <th>Numero</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Chris Leesa</td><td>0952022836</td></tr> <tr><td>Giuseppe Aiolfi</td><td>+39 (335) 555555</td></tr> <tr><td>Angelo Bicello</td><td>+39 393 555555</td></tr> <tr><td>Marco PACI</td><td>+39 (348) 555555</td></tr> <tr><td>John HSI</td><td>+</td></tr> </tbody> </table>					Nome	Numero	Chris Leesa	0952022836	Giuseppe Aiolfi	+39 (335) 555555	Angelo Bicello	+39 393 555555	Marco PACI	+39 (348) 555555	John HSI	+
Nome	Numero															
Chris Leesa	0952022836															
Giuseppe Aiolfi	+39 (335) 555555															
Angelo Bicello	+39 393 555555															
Marco PACI	+39 (348) 555555															
John HSI	+															

- Cliccare su  per caricare la lista di contatti salvati sulla **SIM**.
- Cliccare su  per caricare la lista di contatti da **Outlook** (se presente).
- Cliccare su  per caricare la lista di contatti salvati nella memoria della **Internet Key**.
- Selezionare un contatto dalla lista e cliccare su **Seleziona** per inserirlo nella lista dei destinatari. E' possibile selezionare destinatari multipli, anche da sorgenti diverse.
- Cliccare su **Esci** per uscire dalla selezione dei destinatari.

Inserire il testo del messaggio

Un contatore di caratteri indica quanti ne sono stati digitati sui 160 a disposizione per un singolo messaggio ed il numero di 'buste' che lo compongono. Se si superano i 160 caratteri, l'SMS inviato sarà composta da più messaggi (buste).

- Cliccare su **Messaggio Predefinito** per selezionare un testo predefinito ed aggiungerlo al testo.
- In questa finestra cliccare su **Seleziona** per selezionare il testo, **Annulla** per chiudere la finestra, **Nuovo** per digitare un nuovo testo, **Elimina** per cancellare il testo selezionato.



- Cliccare su **Invia** per inviare il messaggio e confermarne l'invio.
- Cliccare su **Annulla** per annullare la composizione del messaggio.



Bozze

Contiene i messaggi salvati ma non terminati.

- Selezionare un messaggio e cliccare su **Modifica** per riprenderne la composizione, **Elimina** per cancellarlo.

3.5. IMPOSTAZIONI

Il pannello Impostazioni permette di configurare i vari parametri di funzionamento dell'Internet Key e del programma.

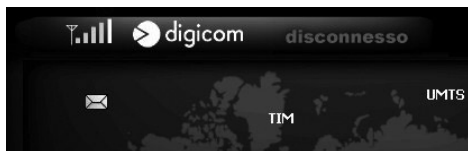
- Per accedere alle Impostazioni cliccare su **Menu > Impostazioni**.

Generale

- **Connessione automatica all'avvio**, se selezionato fa sì che la connessione Internet avvenga subito all'avvio del programma.
- **Lingua**, permette di selezionare la lingua dei pannelli di Connection Manager.
- Cliccare su **Salva** per salvare le impostazioni effettuate.

SMS

- **Preferenze** – Notifica nuovo SMS, se selezionato fa sì che la ricezione di un nuovo SMS produca una notifica con un breve messaggio nella tray bar e un'icona nel pannello principale.



Centro servizi SMS

Usa numero predefinito nel telefono, se selezionato imposta il numero del Centro servizi SMS salvato nella SIM, altrimenti permette di inserirne uno diverso nel campo Numero di telefono.

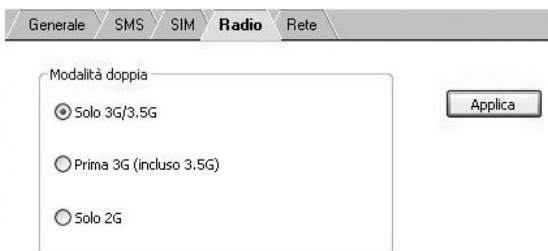
SIM

- **Attiva/disattiva**, Attiva PIN, se selezionato permette di attivare il PIN impostato in SIM.
- Cliccare su **Applica** per attivare la funzione.



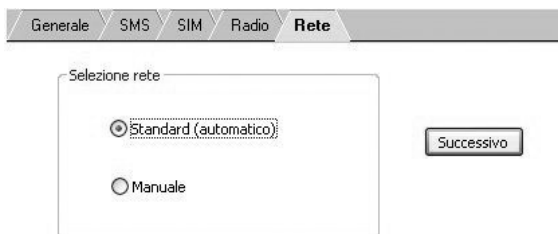
Attenzione: l'inserimento del PIN utilizza le stesse regole dei telefoni cellulari, per cui se si sbaglia il codice PIN per 3 volte si causa il blocco della SIM e sarà necessario rivolgersi all'operatore per sbloccarla.

- **Cambia codice PIN**, permette di modificare il PIN inserendone un nuovo nei campi Nuovo PIN e ripetendolo in Conferma PIN.

Radio**Modalità doppia:**

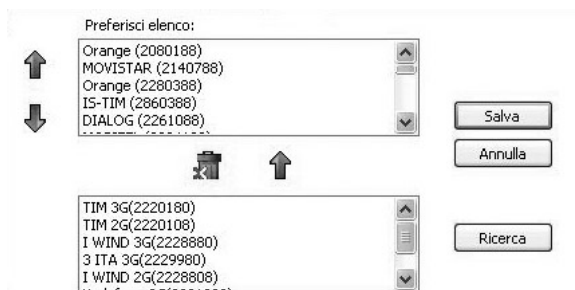
- **Solo 3G/3.5G**, selezionarlo per utilizzare solamente connessioni su rete UMTS/HSPA
- **Prima 3G**, selezionarlo per preferire connessioni su rete UMTS/HSPA alle reti 2G (GSM/GRPS)
- **Solo 2G**, selezionarlo per utilizzare solamente connessioni su rete 2G (GSM/GRPS)
- Cliccare su **Applica** per salvare le impostazioni effettuate.

Rete



Selezione rete

- **Manuale**, selezionarlo per impostare manualmente la rete operatore da utilizzare.
- **Standard (automatico)**, selezionarlo per lasciare la scelta della rete operatore alla disponibilità delle reti presenti secondo un ordine di preferenza.
- Cliccare su **Successivo** per accedere alla finestra di selezione dell'ordine di preferenza.



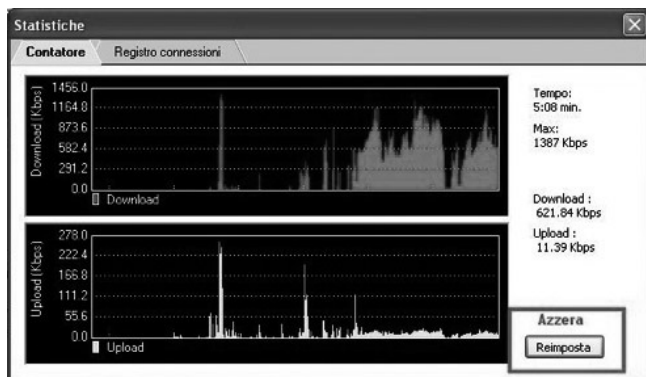
- Cliccare su **Ricerca** per attivare una scansione delle reti presenti. Attendere che le reti rilevate vengano visualizzate nella finestra inferiore.
- Selezionare una rete e cliccare sulla freccia **SU** per aggiungerla alla lista superiore delle reti preferite.
- Nella finestra superiore, selezionare una rete e cliccare sulle frecce **SU/GIU** a sinistra per modificarne l'ordine di preferenza, cliccare sul 'bidone' per eliminarla dalla lista.
- Cliccare su **Salva** per salvare le impostazioni effettuate, **Annulla** per non salvare le modifiche.

3.6. STATISTICHE

Attraverso il pannello delle statistiche è possibile vedere in forma grafica e con l'ausilio di una serie di contatori l'andamento delle velocità di trasferimento e del volume di dati trasferito della connessione in corso.

E' anche possibile vedere un riepilogo dei dati di durata e volume di traffico relativi alle ultime connessioni effettuate.

- Per accedere alle statistiche cliccare su **Menu > Statistiche**.



Contatore

Download, grafico a istogramma dell'andamento di velocità in download (dati ricevuti) della connessione in corso.

Upload, grafico a istogramma dell'andamento di velocità in upload (dati trasmessi) della connessione in corso.

Tempo: tempo di connessione in minuti

Max: velocità massima raggiunta

Download: velocità attuale in download (dati ricevuti)

Upload: velocità attuale in upload (dati trasmessi)

Azzerà: cliccare per azzerare i grafici ed i contatori.

Registro connessioni

Mostra un riepilogo delle singole connessioni indicando data, ora, operatore, durata della connessione e il volume di traffico effettuato.

Contatore		Registro connessioni		
Data Orario	Operatore	Download(KB)	Upload(KB)	
12/01/2009 15:55:49	TIM	6.70	7.38	Download: 1.06 MB Upload: 551.25 KB
12/01/2009 16:02:40	TIM	805.47	421.56	
12/01/2009 16:04:45	TIM	273.70	122.31	
				Ricarica
				Azzerà

Download: totale del volume di traffico in download (dati ricevuti) di tutte le connessioni nella lista

Upload: totale del volume di traffico in upload (dati trasmessi) di tutte le connessioni nella lista

Ricarica: cliccare per aggiornare la lista con i dati dell'ultima connessione

Azzera: cancella il registro delle connessioni ed azzera i contatori






NOTA: Le informazioni mostrate nelle Statistiche sono indicative e riferite al solo rilevamento effettuato dal programma. I dati effettivi e validi ai fini della tariffazione sono quelli dell'operatore.

3.7. CONTATTI

Menu di accesso alla rubrica dei contatti presenti in SIM, Outlook o salvati sull'Internet Key.

- Per accedere alla Rubrica cliccare **Menu > Contatti**.



- Cliccare su  per caricare la lista di contatti salvati sulla **SIM**.
- Cliccare su  per caricare la lista di contatti da **Outlook** (se presente).
- Cliccare su  per caricare la lista di contatti salvati nella memoria della **Internet Key**.
- Cliccare **Nuovo** per inserire un nuovo contatto nella Rubrica selezionata (SIM, Outlook o Internet key)
- Cliccare su **Modifica** dopo aver selezionato un contatto per modificarlo
- Cliccare su **Elimina** dopo aver selezionato un contatto per rimuoverlo dalla rubrica
- Cliccare su **Salva** per salvare le modifiche effettuate

3.8. INFORMAZIONI

Questo menu permette di accedere alle informazioni di versione del programma e dell'Internet Key, oltre all'IMEI. E' anche possibile effettuare operazioni relative ai servizi USSD e STK se supportate dall'operatore.

- Per accedere al menu Informazioni cliccare su **Menu > Informazioni**.



Informazioni

IMEI: il codice IMEI del modulo 3G dell'Internet Key

Versione: versione e data di rilascio del programma

Versione firmware: versione e data di rilascio del firmware dell'Internet Key

USSD (Unstructured Supplementary Services Data)

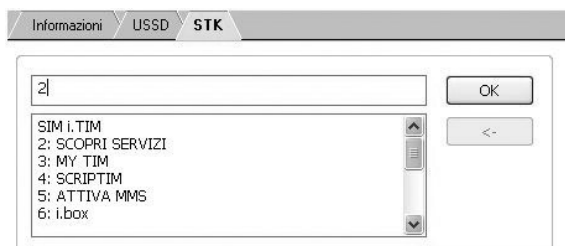
L'USSD è un servizio che permette agli utenti di usufruire di servizi interattivi ad alta velocità tramite una rete GSM, se supportato dall'operatore. Con i servizi USSD gli utenti possono dialogare con il fornitore di servizi immettendo una stringa alfanumerica. Esempi di servizi USSD possono essere di informazioni bancarie, news, customer care, etc.



- Inserire il codice del servizio e cliccare su **Invia**.
- Dopo un breve tempo di elaborazione si riceverà la risposta al comando inviato.

STK (SIM Tool Kit)

L'STK è un servizio che permette agli utenti di usufruire di servizi interattivi ad alta velocità tramite una rete GSM, se supportato dall'operatore. Con i servizi STK gli utenti possono dialogare con il fornitore di servizi immettendo una stringa alfanumerica per utilizzare servizi interattivi presenti in SIM (offerte, attivazione funzioni, ecc.).

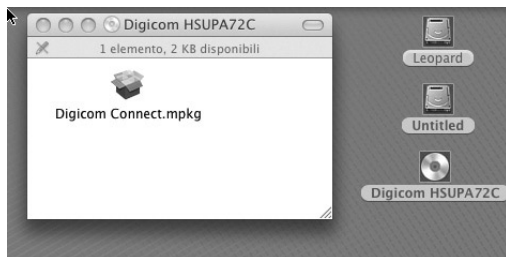


- Digitare il numero associato al servizio e cliccare su **OK** o su **Avanti**.
- Cliccare su <- per tornare al menu precedente.

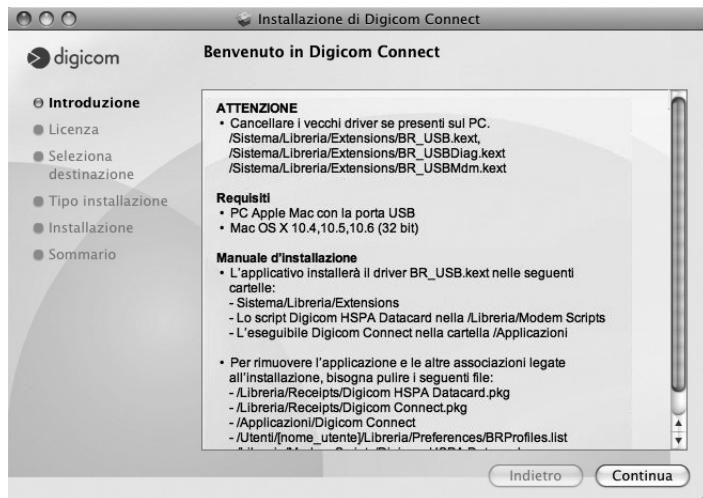
4. INSTALLAZIONE MAC OS X

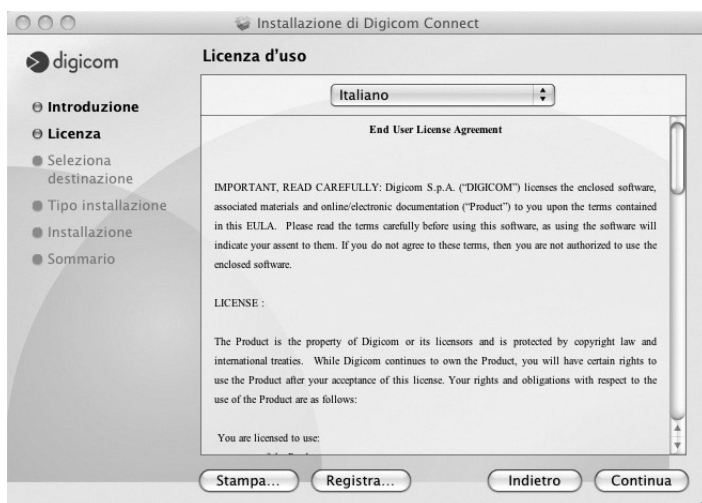
4

- Collegare **USB Wave HSUPA C** ad una porta USB libera del computer.
- Il sistema rileverà il **nuovo hardware** come una unità disco, contenente il file di installazione per la gestione della connessione della Internet Key
- Effettuare un doppio click sull'icona **Digicom Connect.mpkg** per iniziare l'installazione.



- Procedere con l'installazione cliccando il pulsante **Continua**.





- Cliccare il pulsante **Accetta** per accettare i termini di licenza.



- Selezionare la partizione di installazione cliccando su **Cambia posizione di installazione** e poi cliccare il pulsante **Installa**.

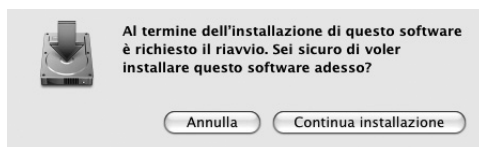




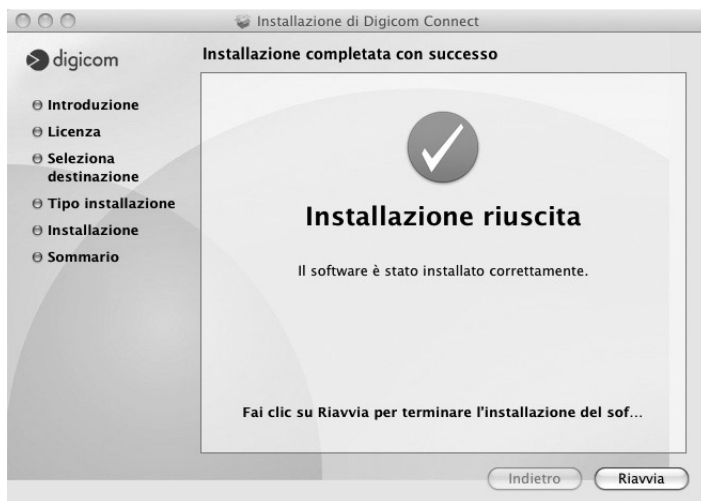
- Se richiesta, inserire la **password di sistema** e cliccare il pulsante **OK** per procedere con l'installazione.



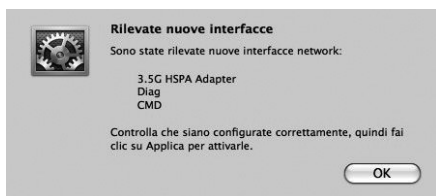
- Cliccare il pulsante **Continua Installazione**.



- Alla fine dell'installazione cliccare il pulsante **Riavvia dopo aver scollegato l'Internet Key** dalla porta USB.



- Dopo aver riavviato il sistema, ricollegare USB Wave HSUPA C alla porta USB del proprio computer. L'utility "DIGICOM CONNECT" si avvierà automaticamente. L'applicazione può essere avviata manualmente da **Applicazioni**, **Digicom Connect**.
- Se verrà notificata la presenza di nuove periferiche, cliccate su **Preferenze di sistema**, **Network** e cliccate su **Applica** per salvare le impostazioni e abilitare il dispositivo.



All'avvio di **Connection manager** appare la **schermata principale** composta da pulsanti ed indicazioni, di seguito descritte:

- 1 Barra di stato che indica la potenza del segnale e lo stato di connessione o sconnessione
- 2 Tipo di connessione in corso o di rete rilevata
- 3 Operatore Mobile in uso
- 4 Indicatore di stato della connessione o SIM
- 5 Timer di durata della connessione
- 6 Contatore di KB (kilobyte) ricevuti/scaricati in Download
- 7 Contatore di KB (kilobyte) inviati in Upload
- 8 Pulsante di connessione/sconnessione
- 9 Pulsanti per minimizzare e chiudere la finestra di Connection Manager

4.1. EFFETTUARE UNA CONNESSIONE

Una volta installata correttamente l'Internet Key, il programma Connection Manager effettua una scansione automatica della SIM e ne rileva i profili di connessione già inseriti, definendone uno principale di default.

Questo profilo dovrebbe funzionare nella maggioranza dei casi e per verificarlo è sufficiente provare ad effettuare la connessione cliccando su **Connetti**.

Se così non fosse è possibile modificare il profilo predefinito oppure crearne di nuovi.

Se la connessione non andasse a buon fine, verificate il corretto inserimento della SIM e che il profilo predefinito utilizzato per la connessione contenga i giusti parametri (APN, userid e password).

4.2. DISCONNETTERE UNA CONNESSIONE

Per disconnettere una connessione Internet attiva è sufficiente cliccare su **Disconnetti** e confermare l'operazione.

Dopo pochi secondi la connessione sarà terminata.

4.3. GESTIONE PROFILI DI CONNESSIONE

Creare un Profilo di connessione

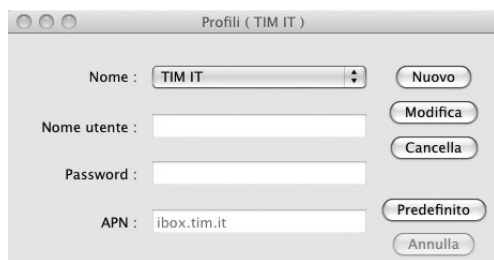
Il Profilo predefinito, rilevato automaticamente dalla SIM card, solitamente riporta il nome dell'operatore.

Se l'operatore offre diverse modalità di connessione, può essere necessario creare un profilo diverso per il tipo di abbonamento dati da voi utilizzato.

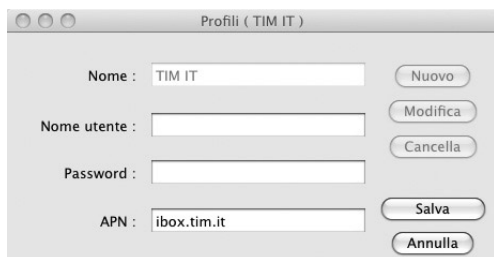
- Per gestire i profili di connessione cliccare sul menu **Impostazioni, Gestione Profili**.



- Se sono già presenti diversi profili in SIM, selezionare quello appropriato per il piano tariffario utilizzato e cliccare su **Predefinito**.



- Per creare un nuovo profilo cliccare su **Nuovo** ed inserire i parametri richiesti, quindi cliccare su **Salva**.



4.4. IMPOSTAZIONI RETE

- Per selezionare la modalità di rete mobile da utilizzare, cliccare sul menu **Impostazioni, Impostazioni di rete**.



Modalità doppia:

- Solo 3G/3.5G** selezionarlo per utilizzare solamente connessioni su rete UMTS/HSPA
- Prima 3G** selezionarlo per preferire connessioni su rete UMTS/HSPA alle reti 2G (GSM/GRPS)
- Solo 2G** selezionarlo per utilizzare solamente connessioni su rete 2G (GSM/GRPS)

- Cliccare su **Applica** per salvare le impostazioni effettuate.

4.5. IMPOSTAZIONI PIN

- Per selezionare la modalità di rete mobile da utilizzare, cliccare sul menu **Impostazioni, Impostazioni PIN**.



Attiva/disattiva, Abilita PIN se selezionato permette di attivare il PIN impostato in SIM.

Inserire il PIN corrente e cliccare su **Applica** per attivare la funzione.



Attenzione: l'inserimento del PIN utilizza le stesse regole dei telefoni cellulari, per cui se si sbaglia il codice PIN per 3 volte si causa il blocco della SIM e sarà necessario rivolgersi all'operatore per sbloccarla.

Cambia PIN

permette di modificare il PIN inserendone un nuovo nei campi Nuovo PIN e ripetendolo in Conferma PIN. Quindi cliccare su **Applica**.

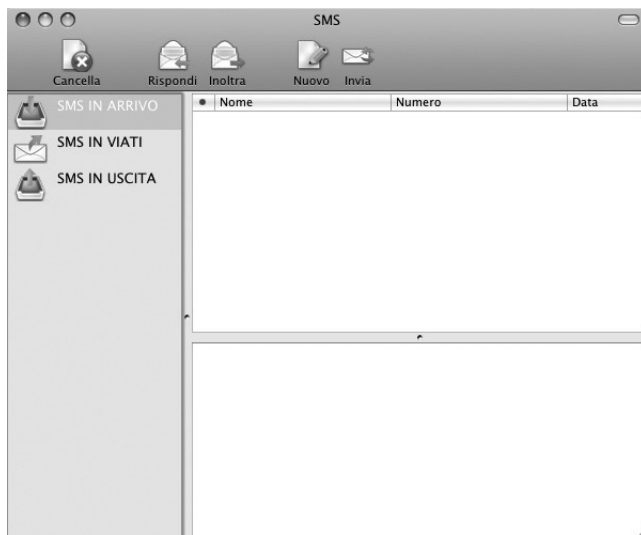
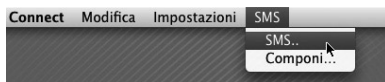


4.6. GESTIONE SMS

Connection Manager supporta la trasmissione e ricezione di SMS attraverso l'Internet Key USB Wave HSUPA C, con le funzioni di SMS in arrivo, SMS e SMSInviati e Rubrica integrata del sistema operativo.

I messaggi SMS possono essere trasmessi e ricevuti sia in condizioni di Off-line (disconnessi da Internet) che durante la condizione di On-line (connessi ad Internet).

- Per accedere alle funzioni di SMS cliccare sul menu **SMS**.



Cliccare sui pulsanti:

Nuovo

per comporre un nuovo messaggio SMS. Un contatore di caratteri indicherà quanti messaggi SMS (in caso si superino i 160 caratteri) e quanti caratteri compongono il nostro messaggio da inviare.

Cancella

Il destinatario del messaggio può essere selezionato dalla Rubrica del sistema operativo per cancellare un messaggio all'interno della cartella in uso.

Rispondi

per rispondere al mittente del messaggio selezionato.

Inoltra

per inoltrare il messaggio selezionato ad un nuovo destinatario.

Invia

per inviare il messaggio selezionato.

SMS in Arrivo

Questa cartella contiene i messaggi SMS ricevuti.

SMS Inviati

Contiene i messaggi inviati con successo.

SMS in uscita

Contiene i messaggi in attesa di essere inviati.

- Selezionare un messaggio e cliccare su **Invia** per inviare il messaggio, **Cancella** per cancellarlo.

5. INSTALLAZIONE LINUX - UBUNTU

5

Se disponete di una distribuzione Ubuntu 9.04 o successive, è possibile installare l'Internet Key in modo integrato con il Connection Manager. Una volta installata potrete attivare e disattivare le connessioni come per qualsiasi altra periferica di rete (Ethernet, Modem, ecc).

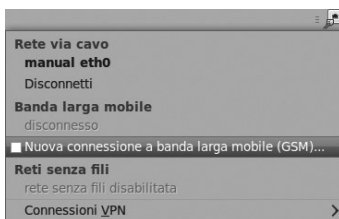
5.1. PATCH UBUNTU

Se il vostro kernel è precedente ad Aprile 2010, dovete eseguire uno script apposito, fornito nella cartella **Ubuntu Patch** della Internet Key.

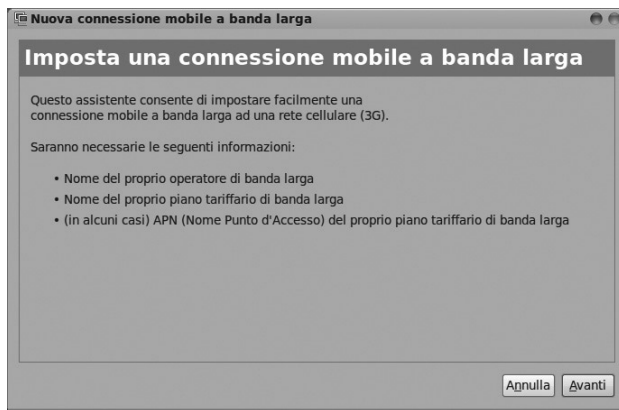
- Inserite l'Internet Key nella porta USB ed aprite il CDROM che appare sul Desktop.
- 1. Copiate la cartella **Ubuntu Patch** sulla scrivania del computer.
- 2. Assicuratevi di avere diritti di amministrazione e una **connessione Internet attiva e funzionante**.
- 3. Nelle **Proprietà** del file ubuntu_patch.sh selezionare **"Esegui file come programma"**.
- 4. Eseguite il file **ubuntu_patch.sh** (esegui in terminale) ed attendete che lo script termini e vada a buon fine (Fine patch driver)

5.2. INSTALLAZIONE IN CONNECTION MANAGER

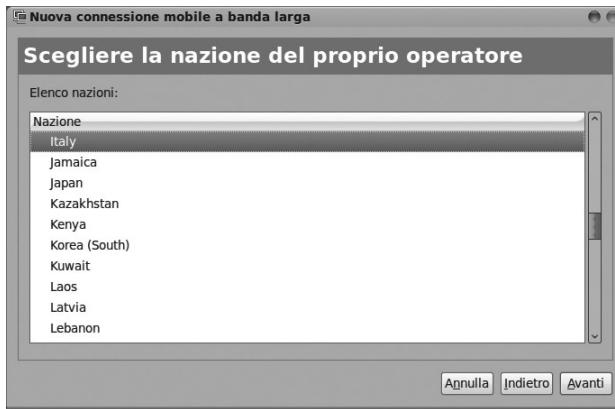
1. Fate Eject del CDROM rappresentato dall'Internet Key. In questo modo il dispositivo si attiva in modalità Modem USB.
2. Se non si avvia automaticamente il Wizard del connection manager, fate click con il tasto destro sull'icona del Connection manager e selezionate **Nuova connessione a banda larga mobile ...**



- Sulla schermata del wizard cliccate su **Avanti**.



- Selezionate il **paese** di appartenenza dell'operatore mobile con il quale intendete connettervi alla rete 3G (del quale avete la SIM) e cliccate su **Avanti**.



- Selezionate l'**operatore** mobile dalla lista e cliccate su **Avanti**.
Se l'operatore non fosse presente nella lista, selezionate **Operatore non presente...** e nelle successive schermate inserite un nome mnemonico per l'operatore, selezionate **L'operatore usa una tecnologia GSM (GPRS, EDGE, UMTS, HSPA)**, inserite l'**APN** del piano tariffario scelto.



- Selezionate il **piano tariffario** dalla lista e verificate che l'**APN** sotto indicato corrisponda al piano tariffario da voi scelto e cliccate su **Avanti**.
Se così non fosse potete cliccare su **Indietro**, selezionare **Operatore non presente** e creare un profilo ad hoc secondo le vostre necessità.



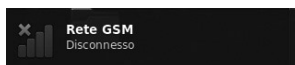
- Verificate il riepilogo e cliccate su **Applica** per salvare le impostazioni e concludere la procedura guidata del Wizard.



- A questo punto sarà sufficiente cliccare sull'icona del **Connection Manager** e selezionare il profilo creato per **attivare la connessione**,



oppure la voce **Disconnetti** per terminare una connessione.



5.3. UTILIZZO DI USB WAVE HSUPA CON WVDIAL

Data la variabilità delle condizioni che potrebbero essere riscontrate sulle varie distribuzioni Linux, questa breve guida potrebbe non essere esaustiva e perfettamente corrispondente alla situazione dell'utente, ma può essere utilizzata come traccia di partenza nella maggioranza dei casi. Verificare eventuali aggiornamenti sul sito Internet digicom www.digicom.it oppure nei vari forum di discussione della comunità linux in Internet.

Quanto descritto di seguito è stato realizzato su distribuzione Ubuntu 8.10 kernel 2.6.27-8

1. Assicurarsi che sia presente la libreria **libusb-dev**. Se non fosse presente, installarla da console di terminale digitando:
sudo apt-get install libusb-dev
2. Collegare la chiavetta Internet ad una porta USB libera del computer.
Dovrebbe apparire una icona relativa ad un **disco** denominato **'Digicom HSPA72'**
3. Portarsi nella cartella nella quale si è decompresso il driver e digitare: **lsusb**
Il dispositivo verrà riconosciuto con **ID 1266:1000** (1000=modalità memoria di massa),
ad esempio: Bus 002 Device 002: ID 1266:1000
4. Effettuare l'eject (rimozione) del disco denominato **'Digicom HSPA72'** dalla scrivania
5. Digitare: **lsusb**
Ora il dispositivo verrà riconosciuto con: **ID 1266:1009** (1009=modalità modem)
Il dispositivo crea diverse interfacce seriali di tipo **ttyUSB***, allocandole dinamicamente.
Digitando il comando **dmesg | grep tty** a video verrà mostrato:
[0.004000] console [tty0] enabled
[752.124515] usb 1-2: GSM modem (1-port) converter now attached to ttyUSB0
[752.125081] usb 1-2: GSM modem (1-port) converter now attached to ttyUSB1
[752.125633] usb 1-2: GSM modem (1-port) converter now attached to ttyUSB2



NOTA: Per la connessione dati ad internet è necessario utilizzare: /dev/ttyUSB0

6. Ora sarà possibile, con i tradizionali script (**wvdial**, **pppd**, ...) appositamente modificati inserendo l'APN del proprio operatore e la porta di comunicazione **/dev/ttyUSB0**, effettuare la connessione ad Internet chiamando il numero *99#.
Ad esempio è possibile utilizzare il comando **sudo gedit /etc/wvdial.conf** per modificare il file di configurazione di default utilizzato da wvdial inserendo i contenuti come nell'esempio seguente:
[Dialer Defaults]
Modem = /dev/ttyUSB0
ISDN = off
Modem Type = Analog
Modem Baud = 921600
Init1 = ATZ
Init2 = AT+CGDCONT=1,"IP","ibox.tim.it"
Phone = *99#
Dial Command = ATDT
Dial Attempts = 1
Ask Password = off
Username = "
Password = "
Auto Reconnect = off
Abort on Busy = off
Carrier Check = on
Check Def Route = on
Abort on No Dialtone = on
Stupid Mode = on
Idle Seconds = 0
Auto DNS = on
e successivamente lanciare la connessione con **sudo wvdial**

5.4 GNOME PPP E USB WAVE HSUPA C

Questa guida mostra come utilizzare l'utility grafica GNOME PPP nativa (test su Ubuntu 8.10) per l'accesso ad Internet.

Dopo aver effettuato lo switch da USB Storage a Modem come indicato sul manuale, utilizzando lo script fornito, è possibile configurare GNOME PPP.

- Dal menù di Ubuntu, selezionare **Internet > GNOME PPP**.



- Cliccare il pulsante **Configura** per modificare le impostazioni di Gnome PPP.
- Nel menù **Modem** inserire **/dev/ttyUSB0** nel campo **Dispositivo**.
- Cliccare il pulsante **Numeri di telefono...** ed inserire: ***99#**





- Cliccare il pulsante **Stringhe di inizializzazione...** ed inserire nel campo Init 2:
`AT+CGDCONT=1,"IP","<APN_operatore>"`



Nota: Come <APN_operatore> inserire l'APN fornito dal proprio operatore telefonico, come ad esempio:

TIM: ibox.tim.it

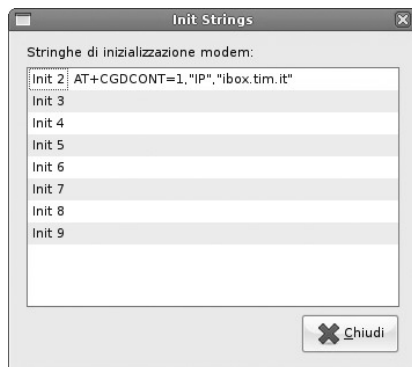
VODAFONE: web.omnitel.it

WIND: internet.wind

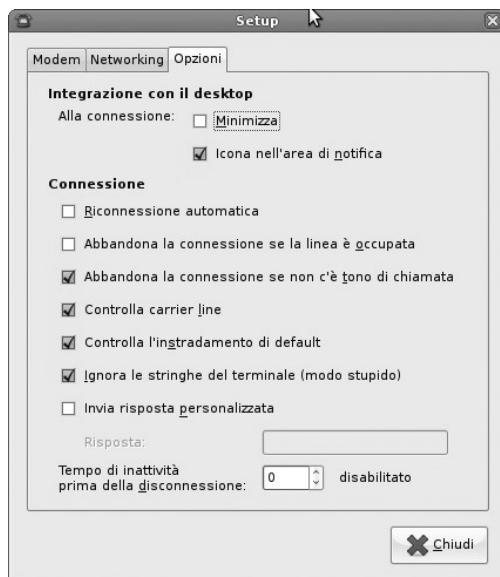
TRE: tre.it



Nota: Quanto indicato sopra è da verificare con il proprio operatore al fine di individuare l'APN corretto da utilizzare con il proprio tipo di contratto e connessione. L'uso di un APN non appropriato potrebbe comportare addebiti di traffico diversi da quanto aspettato.



- Nel menù **Opzioni** è possibile selezionare altre impostazioni, come da immagine:



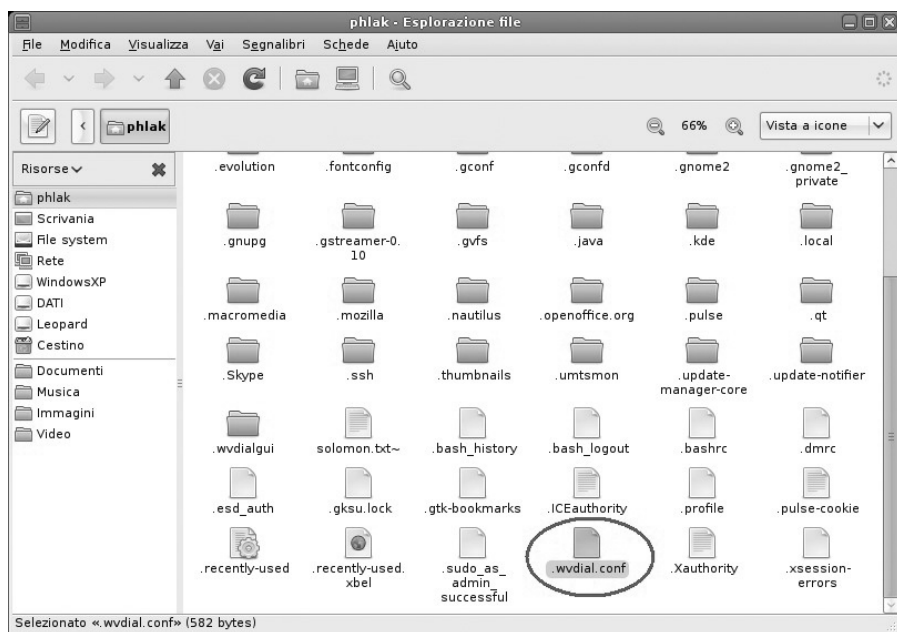
- Anche se con alcuni operatori non è previsto, inserire **Username** e **Password** fittizie nei relativi campi e cliccare il pulsante **Connetti** per poter effettuare la connessione con Gnome PPP:



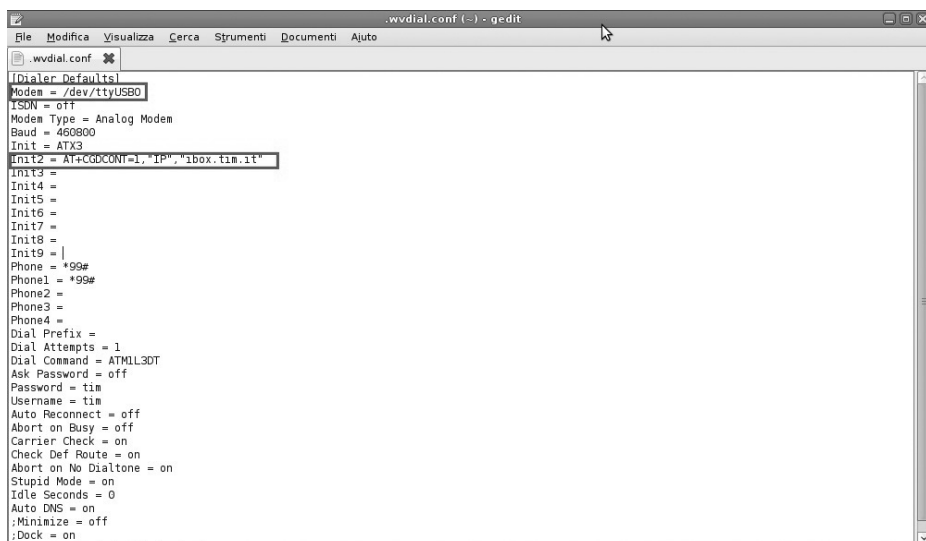
- L'utilità di accesso remoto Gnome PPP crea un file nascosto **.wvdial.conf** nella cartella **/home/** dell'utente.



Nota: dal menù **Visualizza** selezionare l'opzione **Mostra file nascosti**.



- Di seguito un esempio del file `.wvdial`





The screenshot shows a Linux desktop environment with a Mozilla Firefox browser window displaying the Digicom website. The website header includes the Digicom logo and navigation links: HOME, Prodotti, Supporto, Download, and Chi Siamo. Below the header, it states "USB WAVE HSUPA C - Codice 8E4455" and "Internet Key 7.2 HSUPA". A section titled "USB WAVE HSUPA C è un modem USB HSPA/UMTS/EDGE/GPRS a 2100 MHz." is followed by a paragraph describing the technology and a small image of the USB modem. A "Dettagli" (Details) window is open, showing connection status and statistics.

Connesione

Interfaccia:	ppp0
Stato:	Inattivo
Speed (download):	0.0 KB/s
Speed (upload):	0.0 KB/s

Dettagli

Indirizzo:	217.202.154.195
Indirizzo remoto:	10.64.64.64
Dati ricevuti:	2365.9 KB
Dati inviati:	118.7 KB
Pacchetti ricevuti:	2096
Pacchetti inviati:	1594

00:02:10
Connesso: 00:02:10
Dettagli Disconnetti

Completato

Italy 21010 Cardano al Campo VA
via Alessandro Volta 39
<http://www.digicom.it>

